

REVÊTEMENT DE SOL EN FEUILLES DE LINOLÉUM HARMONIUM xf^{2MC}

Veneto, Etrusco, Lenza, Tonali et Veneto Acoustiflor^{MD}

Notice de pose

INTRODUCTION

Les présentes instructions constituent un guide à l'intention des installateurs professionnels pour la pose de produits Tarkett. Elles vous permettront de mener à bien vos travaux en utilisant nos adhésifs et revêtements de sol. Le fait de suivre ces directives simplifie la pose et permet au client d'obtenir un produit intégral qui comble les attentes. Veuillez toujours visiter le site www.tarkettna.com pour obtenir les directives de pose et d'entretien mises à jour. Des vidéos techniques et des fiches-conseils sont aussi mises à votre disposition. Communiquez avec les services techniques de Tarkett au 1 800 899-8916 poste 9297 si vous avez des questions.

MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

1. Tous les produits Tarkett doivent être entreposés à l'intérieur dans des aires d'entreposage climatisées et être protégés des éléments. La température doit être maintenue entre 18,3 °C (65 °F) et 29,4 °C (85 °F) et l'humidité relative doit demeurer entre 40 % et 60 %.
2. Les rouleaux doivent être entreposés de manière sécuritaire à la verticale et doivent être étroitement enroulés face vers l'extérieur sur un tube de carton rigide.
3. Les revêtements de sol et colles de Tarkett doivent être entreposés sur place à température ambiante pendant 48 heures avant, pendant et après la pose. La température doit être maintenue entre 18,3 °C (65 °F) et 29,4 °C (85 °F) et l'humidité relative ambiante doit demeurer entre 40 % et 60 %. Nous recommandons vivement l'utilisation permanente d'un système CVC. **REMARQUE** : si un système autre qu'un système permanent de CVC est utilisé, il est impératif qu'il permette un contrôle adéquat de la température et de l'humidité pour respecter les niveaux et durées recommandés ci-dessus.
4. Une fois la pose effectuée, la température de l'espace ne doit jamais chuter sous les 12,8 °C (55 °F).
5. Dans les zones exposées à la lumière du soleil intense ou directe, le

produit doit être protégé pendant l'entreposage, la pose et le séchage de la colle par occultation de la source de lumière.

6. Les produits Tarkett ne sont pas recommandés pour un usage extérieur. L'exposition excessive aux rayons UV peut occasionner la décoloration, la dégradation ou une altération de la couleur.
7. Les revêtements de sol Tarkett sont fabriqués avec des matériaux et un savoir-faire de la plus haute qualité et subissent une vérification minutieuse avant leur expédition. Il incombe à l'utilisateur de procéder à une pose de bonne qualité. L'utilisateur est responsable de la vérification de la conformité à la commande et doit s'assurer que les produits ne sont ni abîmés, ni défectueux et que la correspondance des couleurs est satisfaisante. Veuillez informer un distributeur agréé ou un représentant de Tarkett de tous les défauts avant la pose. **Tarkett ne rembourse pas les coûts afférents au matériel et à la main-d'œuvre lorsque les réclamations concernent des défauts visuels après la pose.**
8. Tarkett n'acceptera aucune responsabilité relative à toute perte ou tout dommage pouvant être attribuables aux conditions de travail ou de pose ou à la main-d'œuvre étant hors de son contrôle.
9. Nous conseillons aux utilisateurs de vérifier que ce produit est approprié en effectuant leurs propres tests.

PRÉPARATION GÉNÉRALE DU FAUX-PLANCHER

1. **Tous les faux-planchers** doivent être secs, propres, lisses et présenter une structure solide en tout temps. La surface doit être libre de poussières, particules désagrégées, solvants, peintures, graisses, huiles, cires, alcalins, produits d'étanchéité ou de séchage, anciennes colles et autres matériaux étrangers qui pourraient nuire à la pose et à la liaison adhésive avec le soubassement. Les outils de marquage comme les marqueurs permanents, les stylos, les crayons ou autres outils utilisés pour marquer le soubassement ou l'endos du revêtement de sol causeront des taches susceptibles de se propager. La garantie limitée de Tarkett exclut la contamination du soubassement ou les marques qui traversent le revêtement de sol et causent des décolorations ou des taches. Tous les contaminants présents sur le soubassement doivent être éliminés mécaniquement avant la pose du revêtement de plancher. **REMARQUE** : n'utilisez pas de dissolvants ou de décapants liquides.

Avertissement : n'utilisez pas de poudre à balayer à base d'huile.

Remplissez tous les creux, fissures et autres irrégularités de la surface avec une sous-couche d'enduit de rebouchage approprié à base de ciment Portland de bonne qualité.

Tarkett déconseille la pose sur des revêtements de sol résilients existants. Tous les adhésifs et revêtements de sol existants doivent être retirés avant la pose du nouveau matériel – **Ne pas utiliser de dissolvants d'adhésifs ou de solvants chimiques.** Pour les méthodes de travail exemplaires, veuillez vous

référer aux *pratiques de travail recommandées pour enlever les revêtements de sol résilients existants* de la Resilient Floor Covering Institute (RFCI).

Avertissement : certains revêtements de sol résilients et certaines colles contiennent des « fibres d'amiante » et une manutention spéciale est nécessaire.

2. **Les faux-planchers en béton** doivent être construits selon les recommandations de la norme ACI 302.2 Guide for Concrete Slabs that Receive Moisture-Sensitive Flooring Materials de l'American Concrete Institute et préparés en vertu de la norme ASTM F 710 Standard Practice for Preparing Concrete Floors to Receive Resilient Flooring.

Ne pas poser de revêtement de sol Tarkett sur des joints de dilatation, des joints de contrôle ou d'autres joints mobiles intégrés au soubassement. L'intégrité de ces joints doit être respectée et ils ne doivent pas être remplis de produits qui ne sont pas prévus à cet effet. Veuillez communiquer avec un fabricant de couvre-joints pour vous conformer aux conditions particulières du revêtement de plancher.

Tous les faux-planchers en béton doivent être testés pour l'humidité et le pH (alcalinité) :

Les tests d'humidité doivent être effectués conformément à la norme ASTM F 2170 Standard Test Method for Determining Relative Humidity in Concrete Floor Slabs Using *in situ* Probes ou à la norme ASTM F 1869 Standard Test Method for Measuring Moisture Vapor Emission Rate of Concrete Subfloor Using Anhydrous Calcium



Chloride. Procéder à l'évaluation prescrite par la norme ASTM F2659 Preliminary Evaluation of Comparative Moisture Condition of Concrete, Gypsum Cement and Other Floor Slabs and Screeds Using a Non-destructive Electronic Moisture Meter peut fournir des renseignements qualitatifs préalablement à l'application des méthodes ASTM F 2170 ou ASTM F 1869.

Les niveaux d'humidité acceptables sont stipulés dans la section portant sur ce sujet figurant ci-dessous, sur les étiquettes des produits et dans leurs instructions. Les résultats des tests ne doivent pas excéder la limite afférente à l'adhésif utilisé.

Si les résultats des tests dépassent ces limites, le problème doit être corrigé avant la pose. Tarkett ne recommande aucun produit ou procédure en particulier pour corriger les problèmes d'humidité excessive dans les soubassements de béton et n'offre aucune garantie à cet égard. Plusieurs entreprises offrent des produits pour traiter l'humidité. Nous vous suggérons de consulter les dernières versions des normes ASTM F 710 Standard Practice for Preparing Concrete Floors to Receive Resilient Flooring et ASTM F 3010 Standard Practice for Two Component Resin Based Membrane-Forming Moisture Mitigation Systems for Use Under Resilient Flooring Systems.

Un test du pH pour l'alcalinité doit être effectué. Les niveaux acceptables de pH pour les adhésifs sont stipulés dans la section portant sur ce sujet figurant ci-dessous, sur les étiquettes des produits et dans leurs instructions. Les résultats ne doivent pas excéder la limite afférente à l'adhésif utilisé. Si les résultats des tests ne sont pas dans les limites acceptables, le problème doit être corrigé avant la pose.

- 3. Les faux-planchers en bois** doivent avoir un espace d'aération transversal minimal de 47 cm (18 po) entre le bas des solives et le sol. Les vides sanitaires en terre non recouverts doivent être scellés avec une barrière hydrofuge en polyéthylène.

Les faux-planchers doivent respecter les codes de constructions locaux et nationaux. Les associations professionnelles, telles que l'APA « The Engineered Wood Association », offrent des lignes directrices structurelles pour satisfaire aux diverses dispositions de ces codes. Pour plus de renseignements, veuillez consulter la norme

ASTM F 1482 Standard Practice for Installation and Preparation of Panel Type Underlayments to receive Resilient Flooring.

Les faux-planchers en un seul panneau de bois et ceux à rainure et languette doivent être recouverts d'une sous-couche de contreplaqué de 6,4 mm (1/4 po) ou de 13 mm (1/2 po) approuvé par l'APA. Utilisez des panneaux de sous-couche de 6,4 mm (1/4 po) d'épaisseur pour les planches de 76 mm (3 po) ou moins. Pour les planches plus larges que 76 mm (3 po), utilisez des panneaux de sous-couche de 13 mm (1/2 po).

Chassez les têtes de clou et remplissez les creux, les joints, les fissures, les rainures et les bords abîmés avec un enduit de rebouchage à base de ciment Portland de bonne qualité prévu à cet effet.

Ne posez pas le revêtement sur des sous-couches en panneaux OSB, de particules, en aggloméré ou en composite.

- 4. Sablez minutieusement les sols carrelés en terrazzo** et en céramique pour enlever tous les vernis et toutes les cires. Enlevez ou remplacez tous les carreaux qui tiennent mal et nettoyez les lignes de joints. Remplissez toutes les lignes de joints et autres creux avec un enduit de lissage à base de ciment Portland de bonne qualité.
- 5. Abrasez à l'aide d'un outil les planchers en acier** pour améliorer l'adhérence. Le plancher doit être nettoyé afin d'éliminer toute la saleté, la rouille et les autres contaminants qui pourraient affecter l'agent adhésif liant le revêtement de sol au soubassement. La surface doit être prétraitée à l'aide d'un antirouille. Il est important de suivre les instructions pour les surfaces non poreuses lorsque le produit est installé sur du métal.
- 6. Pour les planchers en béton équipés d'un système de chauffage par rayonnement :** Réduisez la température à 18,3 °C (65 °F) pendant au moins 48 heures avant la pose. Ramenez progressivement la température à son degré habituel 48 heures après la pose. La température à la surface ne doit pas excéder 29,4 °C (85 °F).
- 7. Un test d'adhérence doit être effectué** avec le revêtement de sol et la colle qui seront utilisés. Les zones de test doivent mesurer au moins 90 cm x 90 cm (36 po x 36 po). Le revêtement doit rester en place au moins 72 heures avant l'évaluation du niveau d'adhérence au béton.

POSE

- 1. Application de la colle :** consultez le tableau des adhésifs ci-dessous et suivez les instructions figurant sur les étiquettes pour un usage approprié des colles de types 950 ou 965.
- 2. Pose des feuilles pour la soudure à chaud :**
 - a. Posez les lés dans l'ordre chronologique des numéros des étiquettes.
 - b. N'inversez pas les lés.
 - c. Découpez les lés à la bonne longueur en rajoutant approximativement 76 mm (3 po) pour l'ajustement.
 - d. Découpez le premier lé par une méthode de traçage direct ou de traçage en suivant un motif.
 - e. Coupez de 13 mm (1/2 po) le bord du joint d'usine avec un coupe-bordures ou une règle métallique et un couteau à lame rétractable.
 - f. Positionnez tous les lés restants pour faire déborder chaque lé de 13 mm (1/2 po sur le lé précédent). Raccourcissez de 13 mm (1/2 po) le bord du joint opposé avec un coupe-bordures ou une règle métallique et une lame.
 - g. Repliez les feuilles, appliquez l'adhésif sur le sous-plancher et laissez sécher le temps qui convient. L'adhésif ne doit pas avoir commencé à sécher au moment de la pause pour permettre un transfert adéquat. **Le temps de séchage dépend de la température ambiante, de l'humidité, de la porosité et de la température du soubassement et de la circulation d'air. L'installateur est responsable d'adapter le temps de séchage en fonction des conditions du site.**
 - h. Lors de l'utilisation de la colle 975 uréthane en deux parties, l'installateur **NE DOIT PAS** travailler sur le revêtement ou doit utiliser une planche protège-genoux.

- i. Soulevez régulièrement le coin de la feuille pour vérifier le bon transfert de la colle.
 - j. Faites rouler un rouleau de 37 kg (100 lb) en trois sections sur le revêtement posé en faisant un mouvement de va et vient. Utilisez un petit rouleau à maroufler dans les zones trop petites pour le grand rouleau.
 - k. Inspectez la surface du plancher, surtout les joints, et enlevez tous les résidus de colle.
- 3. Soudure à chaud des joints :**
 - a. Découpez le joint par rapport au bord de l'autre lé en laissant un petit espace qui ne doit pas mesurer plus de 0,4 mm (1/64 po) pour guider l'outil de chanfreinage.
 - b. Insérez un bout de matériau de rebut sous la marque de traçage afin de protéger le bord du joint du premier lé.
 - c. Avec un couteau à lame bien affûtée, découpez le joint en suivant la marque de traçage. Le trait doit être perpendiculaire; n'incline pas la lame.
 - d. Retirez le bout de tissu et les chutes avant d'aplatir le joint avec un petit marouffleur manuel.
 - e. Faites rouler un rouleau de 37 kg (100 lb) en trois sections sur la zone du joint.
 - f. Attendez au moins 24 heures après la pose avant de souder les joints à chaud.
 - g. Gougez le linoléum jusqu'à la jute en faisant attention de ne pas couper les fibres en jute. Pour les linoléums d'épaisseur de 3,2 mm ou 4 mm, gougez environ 2/3 de l'épaisseur. Déposez jusqu'à la jute, mais pas jusqu'à la couche de mousse du revêtement Veneto Acoustiflor.
 - h. Utilisez les baguettes de soudure pour linoléum de Tarkett.

4. Pose des feuilles pour des soudures précises : **NE CONVIENT PAS AUX PRODUITS VENETO ACOUSTIFLOR**

Choix de l'adhésif : consultez le tableau des adhésifs présenté ci-dessous pour des directives relatives à l'utilisation de la colle 965.

- a. Posez les lés dans l'ordre chronologique des numéros des étiquettes.
- b. N'inversez pas les lés.
- c. Découpez les lés à la bonne longueur en rajoutant approximativement 76 mm (3 po) pour l'ajustement.
- d. Découpez le premier lé par une méthode de traçage direct ou de traçage en suivant un motif.
- e. Coupez de 13 mm (1/2 po) le bord du joint d'usine avec un coupe-bordures ou une règle métallique et un couteau à lame rétractable.
- f. Positionnez tous les lés restants pour faire déborder chaque lé de 13 mm (1/2 po sur le lé précédent). Raccourcissez de 13 mm (1/2 po) le bord du joint opposé avec un coupe-bordures ou une règle métallique et une lame.
- g. Repliez les feuilles, appliquez la colle 965 sur le sous-plancher et laissez sécher le temps qui convient. L'adhésif ne doit pas avoir commencé à sécher au moment de la pause pour permettre un transfert adéquat. **Le temps de séchage dépend de la température ambiante, de l'humidité, de la porosité et de la température du soubassement et de la circulation d'air. L'installateur est responsable d'adapter le temps de séchage en fonction des conditions du site.**
- h. Découpez immédiatement le joint par rapport au bord de l'autre lé afin d'obtenir un ajustement **précis**. Ne pas forcer l'ajustement des joints ou laisser de craques.
- i. Insérez un bout de matériau de rebut sous la marque de traçage afin de protéger le bord du joint du premier lé.
- j. Avec un couteau à lame bien affûtée, marquez le joint en suivant la marque de traçage. Opérez la coupe au niveau de la marque de manière perpendiculaire à l'aide d'une lame à crochet.
- k. Retirez le bout de tissu et les chutes avant d'aplatir le joint avec un petit rouleau à maroufler en métal.
- l. Soulevez régulièrement le coin de la feuille pour vérifier le bon transfert de la colle.
- m. Faites rouler un rouleau de 37 kg (100 lb) en trois sections sur le revêtement posé en faisant un mouvement de va et vient. Utilisez un petit rouleau à maroufler dans les zones trop petites pour le grand rouleau. Inspectez la surface du plancher, surtout les joints, et enlevez tous les résidus de colle.
- n. Lors de l'utilisation de la colle 975 uréthane en deux parties, l'installateur **NE DOIT PAS** travailler sur le revêtement ou doit utiliser une planche protège-genoux.

5. Remontée en plinthe :

- a. Utilisez les bandes CFS -00-A Cove Filler de Johnsonite.
- b. Appliquez la colle 950 ou 965 sur le mur à l'aide d'un peigne ou d'un pinceau.
- c. Ajustez avec précision le revêtement de sol pour qu'il remonte sur le mur.
- d. Passez un petit rouleau à bras sur le revêtement.

6. Protection du plancher après la pose :

Nous recommandons de procéder à la pose du nouveau revêtement de sol uniquement une fois les autres types de travaux terminés. Des précautions adéquates doivent être prises pendant et après le processus de pose pour éviter d'endommager le revêtement de sol nouvellement posé.

a. Immédiatement après la pose :

- ◆ Ne pas circuler sur le plancher pendant au moins 24 heures après la pose.
- ◆ La circulation intense, les charges sur roue, les transpalettes automoteurs et l'installation de meubles et d'électroménagers doivent être évités pendant au moins 72 heures après la pose.
- ◆ Le plancher doit être balayé ou nettoyé à l'aide d'un aspirateur pour éliminer la saleté avant l'application d'un protecteur de plancher adéquat. (Évitez de laisser de la saleté se retrouver emprisonnée sous le protecteur de plancher.)
- ◆ Appliquez un protecteur de plancher adapté à la circulation pendant les activités de construction : papier Kraft robuste, planches Ram, panneaux Masonite de 3,2 cm (1/8 po) ou tout autre produit similaire conçu pour la protection des revêtements de sol résilients.

b. 72 heures après l'installation :

- ◆ Les aires qui seront très fréquentées, où des charges sur roue ou des transpalettes automoteurs circuleront ou au sein desquelles on installera des meubles ou des électroménagers doivent être protégées avec des panneaux Masonite de 1/4 po d'épaisseur ou par d'autres panneaux de bois similaires.
- ◆ Le plancher doit être balayé ou nettoyé à l'aide d'un aspirateur préalablement à la pose des panneaux de protection. (Si nécessaire, nettoyez le plancher à l'aide d'une vadrouille humide)

Remarque : ne pas utiliser de plastique ou d'autres types de matériaux non poreux pouvant empêcher l'adhésif de sécher convenablement pour protéger le revêtement de sol récemment installé.

NETTOYAGE APRÈS L'APPLICATION DE L'ADHÉSIF

Enlevez l'excès de colle pendant la pose.

Colle 950 pour linoléum de Johnsonite

- ◆ Utilisez un chiffon blanc, propre et humidifié avec de l'eau pour enlever les résidus de colle humide sur le revêtement de sol et les outils.
- ◆ Il sera peut-être nécessaire de mouiller un chiffon blanc et propre avec de l'alcool dénaturé pour enlever la colle sèche. (Respectez les mises en garde du fabricant lorsque vous utilisez de l'alcool dénaturé.)

Colle 965 pour plancher et plat de marche

- ◆ Utilisez un chiffon blanc, propre et humidifié avec de l'eau pour enlever les résidus de colle humide sur le revêtement de sol et les outils.
- ◆ Il sera peut-être nécessaire de mouiller un chiffon blanc et propre avec de l'alcool dénaturé pour enlever la colle sèche. (Respectez les mises en garde du fabricant lorsque vous utilisez de l'alcool dénaturé.)

Colle 975 uréthane en deux parties

- ◆ Enlevez les résidus de colle sur le revêtement de sol avant qu'elle ne sèche et nettoyez les outils avec de l'alcool dénaturé sur un chiffon blanc propre. (Respectez les mises en garde du fabricant lorsque vous utilisez de l'alcool dénaturé.)
- ◆ Nettoyez la colle sur le revêtement avant qu'elle ne sèche.
- ◆ Le nettoyage de la colle sèche peut causer des dommages irréparables au revêtement.

ENTRETIEN

1. Attendez 72 heures après la pose pour le premier nettoyage.

2. Mettez en place un programme d'entretien régulier après ce premier nettoyage.

3. Reportez-vous aux conseils d'entretien de Tarkett pour obtenir tous les détails.

TABLEAU DE SÉLECTION DES ADHÉSIFS

Produits	Colle	Application et aire couverte		Limites du pH et du taux d'humidité			Remarques
		Poreux	Non poreux	H.R. %	CaCl ₂	pH	
Veneto Etrusco Lenza Tonali Veneto Acoustiflor	Colle 950 pour linoléum de Johnsonite	3/32 x 3/32 x 3/32 V 2,45 à 3,07 m ² par litre (100 - 125 pi ² par gallon)	1,6 x 1,6 x 1,6 mm (1/16 x 1/16 x 1/16 po) dents carrées 3,07 à 3,68 m ² par litre (125 - 150 pi ² par gallon)	80 %	2,27 kg (5 lb)	9	L'arrière du produit doit être entièrement couvert de colle n'ayant pas eu le temps de sécher.
Veneto Etrusco Lenza Tonali	Colle 965 pour plancher et plat de marche	1,6 x 1,6 x 1,6 mm (1/16 x 1/16 x 1/16 po) dents carrées 3,07 à 3,68 m ² par litre (125 - 150 pi ² par gallon)	1,6 x 1,6 x 1,6 mm (1/16 x 1/16 x 1/16 po) dents carrées 3,07 à 3,68 m ² par litre (125 - 150 pi ² par gallon)	85 %	3,2 kg (7 lb)	9	L'arrière du produit doit être entièrement couvert de colle n'ayant pas eu le temps de sécher.
Veneto Etrusco Lenza Tonali Veneto Acoustiflor	Colle 975 uréthane en deux parties	1,6 x 1,6 x 1,6 mm (1/16 x 1/16 x 1/16 po) dents en V 3,68 à 4,29 m ² par litre (150 - 175 pi ² par gallon)	1,6 x 1,6 x 1,6 mm (1/16 x 1/16 x 1/16 po) dents en V 3,68 à 4,29 m ² par litre (150 - 175 pi ² par gallon)	85 %	3,2 kg (7 lb)	9	Pour la pose dans les zones sujettes à des charges concentrées, des charges mobiles, une humidité locale ou des températures extrêmes.

